

# Phản ứng của Liên bang đối với nạn phân biệt chủng tộc chống lại người gốc Á ở Hoa Kỳ

## Tóm tắt dự án

Suốt từ năm 2020 đến năm 2021, các sự kiện liên quan đến ác cảm chống lại người gốc Á và các tội ác vì thù ghét chống lại những người gốc Á đã tăng lên trên khắp cả nước Hoa Kỳ.<sup>1</sup> Từ ngày 19 tháng 3 năm 2020 đến ngày 30 tháng 6 năm 2021, Trung tâm báo cáo của tổ chức Hãy dừng thù ghét với người Mỹ gốc Á Thái Bình Dương (Stop AAPI Hate) đã ghi nhận 9,081 sự cố báo cáo về tội ác vì thù ghét chống lại những người gốc Á.<sup>2</sup> Gần 63,7% trong số những sự cố này là sự quấy rối bằng lời nói, và xu hướng trên toàn quốc cho thấy rằng 48% trong số những vụ án báo cáo này có ít nhất một tuyên bố căm ghét liên quan đến lời lẽ chống lại Trung Quốc và/hoặc lời lẽ chống lại nhóm dân tộc nhập cư.<sup>3</sup> Cụ thể, những sự cố này nhắm vào những người có gia đình đến từ Trung Quốc hoặc có nguồn gốc từ Trung Quốc, hoặc những người đến từ các quốc gia khác ở Đông Á và Đông Nam Á nhưng bị hiểu lầm là người Trung Quốc. Bởi vì các định kiến về người Á thường bỏ qua sự đa dạng dân tộc tồn tại trong cộng đồng người Á, người thực hiện hành vi chống lại người Á có thể xem tất cả người Á như "ngoại quốc," "khác biệt," hoặc "mối đe dọa," mà không quan trọng là "người đó có đến từ Trung Quốc, có nguồn gốc Trung Quốc, hay chỉ đơn giản là trông giống người Á," điều này làm cho tất cả mọi người Á đều dễ bị làm nạn nhân của tội ác vì thù ghét.<sup>4</sup> Trước sự gia tăng về chủ nghĩa phân biệt chủng tộc và kỳ thị chống lại người gốc Á, báo cáo này xem xét sự gia tăng về các vụ tội ác vì thù ghét chống lại người Á ở Hoa Kỳ từ năm 2019 đến năm 2021 và vai trò của chính phủ liên bang trong việc ngăn chặn và thực thi luật phòng chống tội phạm thù ghét.

Đơn giản nhất, tội ác vì thù ghét là một tội ác được thúc đẩy bởi sự thiên kiến.<sup>5</sup> Cơ quan FBI định nghĩa tội ác vì thù ghét là "một tội ác truyền thống như giết người, phóng hỏa, hoặc phá hoại với yếu tố thêm vào của thiên kiến."<sup>6</sup> Tội phạm vì thù ghét liên bang, còn được biết đến là tội ác có thiên kiến, là hành vi khi thủ phạm cố ý gây hoặc cố gắng gây thương tích cho người khác - thông qua việc sử dụng lửa, vũ khí nguy hiểm, hoặc thiết bị nổ - đối với bất kỳ người nào dựa trên chủng

---

<sup>1</sup> Federal Bureau of Investigation, Supplemental Hate Crime Statistics, 2021, Mar. 2023,

<https://www.fbi.gov/news/press-releases/fbi-releases-supplemental-2021-hate-crime-statistics>.

<sup>2</sup> Stop AAPI Hate is a nonprofit organization that runs the Stop AAPI Hate Reporting Center that tracks incidents of hate and discrimination targeting Asian Americans and Pacific Islanders. See Stop AAPI Hate, "National Report (through June 2021)," <https://stopaapihate.org/stop-aapi-hate-national-report-2/>.

<sup>3</sup> Ibid.

<sup>4</sup> Hannah Tessler, Meera Choi, and Grace Kao, "The Anxiety of Being Asian American: Hate Crimes and Negative Bias During the COVID-19 Pandemic," *Nature Public Health Emergency Collection*, 2020, vol. 45, no. 4, <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC7286555/>; California Dep't of Justice, *Anti-Asian Hate Crime Events During the COVID-19 Pandemic*, <https://oag.ca.gov/system/files/media/anti-asian-hc-report.pdf>

<sup>5</sup> U.S. Dep't of Justice, "Learn About Hate Crimes," <https://www.justice.gov/hatecrimes/learn-about-hate-crimes#:~:text=Hate%20Crime%3A%20At%20the%20federal,%2C%20threats%2C%20or%20property%20damage>

<sup>6</sup> See FBI, "Hate Crimes," <https://www.fbi.gov/investigate/civil-rights/hate-crimes> (last accessed June 3, 2019).

tộc, dân tộc, quốc gia, tôn giáo, giới tính, định danh giới tính, xu hướng tình dục, hoặc tình trạng khuyết tật, dù những điều đó là đúng hoặc được cho là như vậy.<sup>7</sup> Luật phòng chống tội ác vì thù ghét liên bang cũng cấm gây tổn thất do thiên kiến đối với tài sản tôn giáo hoặc can thiệp vào quyền tự do tôn giáo, sử dụng vũ lực hoặc đe dọa sử dụng vũ lực để can thiệp vào các hoạt động được bảo vệ theo luật liên bang (ví dụ: giáo dục và sử dụng các tiện ích công cộng) hoặc can thiệp vào quyền được tìm nhà để ở dựa trên động cơ thiên kiến.<sup>8</sup>

Đa số các bang đã thông qua các điều luật về tội ác vì thù ghét, cho phép áp đặt một hình phạt bổ sung hoặc tăng án nếu bản án chứng minh vượt qua mức nghiêm túc rằng tội ác được thúc đẩy bởi thiên kiến.<sup>9</sup> Những điều luật này khác nhau từ bang này sang bang khác về phạm vi và đối tượng được bảo vệ, cũng như việc liệu những điều luật này có yêu cầu cảnh sát địa phương tổng hợp thống kê về tội ác vì thù ghét hay không.<sup>10</sup>

Quốc hội đã xác định rằng tội ác vì thù ghét có tác động lan rộng, không chỉ đối với cộng đồng bị nhắm đến mà còn đối với toàn bộ quốc gia.<sup>11</sup> Tòa án Tối cao đã xác định rằng các tác động rộng lớn, có hệ thống của tội ác vì thù ghét đủ quan trọng để chứng minh việc sử dụng hình phạt tăng cường đối với những thủ phạm được tìm thấy có tội ác vì thù ghét.<sup>12</sup> Ngoài ra, những hình phạt tăng cường này thường được xem là quan trọng theo mặt tượng trưng vì những luật lệ này có tác động thông điệp trong việc gửi "một thông điệp đến xã hội rằng các hành vi tội phạm dựa trên sự căm ghét sẽ không được dung thứ."<sup>13</sup> Do đó, để đối mặt với khoảng trống trong việc bảo vệ do một số bang để lại, Quốc hội đã thông qua Đạo luật Phòng chống Tội ác Vì Thù Ghét Matthew Shepard và James Byrd Jr. vào năm 2009, để bảo vệ những nạn nhân bị nhắm đến vì chủng tộc, màu da, tôn giáo, quốc gia, xu hướng tình dục, dân tộc, định danh giới tính, khuyết tật, hoặc giới tính, dù những điều đó là đúng hoặc được cho là như vậy.<sup>14</sup>

Như báo cáo của Ủy ban năm 2019 với tựa đề "*In the Name of Hate: Examining the Federal Government's Role in Responding to Hate Crimes*" đã chỉ ra, một trong những thách thức lớn nhất trong việc hiểu rõ về mức độ nghiêm trọng và quy mô của tội ác vì thù ghét là sự thiếu hụt dữ liệu

---

<sup>7</sup> 8 U.S.C. § 249(a); See also IACP Law Enforcement Policy Center, "Investigation of Hate Crimes," IACP Law Enforcement Policy Center, Sept. 2016, p. 1, <https://www.theiacp.org/sites/default/files/2018-08/HateCrimesBinder2016v2.pdf>.

<sup>8</sup> 18 U.S.C. § 247 (Damage to Religious Property and Obstruction of Persons in the Free Exercise of Religious Beliefs); 18 U.S.C. § 245(b)(2) (Federally Protected Activities); 42 U.S.C. § 3631 (Fair Housing Act's criminal prohibition against interference with a housing right because of bias).

<sup>9</sup> U.S. Department of Justice, Community Oriented Policing Services, *Hate Crimes: Problem-Oriented Guides for Police Problem-Specific Guides Series*, 2013, No. 72, p. 8, <https://ric-zai-inc.com/Publications/cops-p268-pub.pdf>

<sup>10</sup> Ibid. See also, Carley Lanich, Ashley Hopko, and Justin Parham, "State Hate Crime Laws Vary, Often Leaving Out LGBTQ Protections," Center for Public Integrity, Sept. 5, 2018, <https://publicintegrity.org/federal-politics/state-hate-crime-laws-vary-often-leaving-out-lgbtq-protections/>.

<sup>11</sup> 18 U.S.C. § 249.

<sup>12</sup> *Wisconsin v. Mitchell*, 508 U.S. 476, 487–88 (1993) (holding that "bias-motivated crimes are more likely to provoke retaliatory crimes . . . and incite community unrest.").

<sup>13</sup> Valerie Jenness and Ryken Grattet, *Making Hate a Crime: From Social Movement to Law Enforcement*, 2002, (Russell Sage Foundation: New York), 3.

<sup>14</sup> 18 U.S.C. § 249.

đủ. Nhiều thành phố và bang trên toàn quốc không đều đặn báo cáo dữ liệu về tội ác vì thù ghét cho Cơ quan FBI, do đó, các cơ sở dữ liệu quốc gia không đầy đủ và có thể báo cáo không đúng số lượng tội ác vì thù ghét trên khắp Hoa Kỳ. Các nguồn dữ liệu tốt nhất thường đến từ sự kết hợp giữa nguồn thông tin liên bang và các báo cáo được tổ chức cộng đồng thu thập. Với việc không có các phương pháp thu thập dữ liệu toàn diện và chính xác hơn và đào tạo cảnh sát cách xác định và báo cáo chính xác về tội ác vì thù ghét, việc ngăn chặn những tội ác này từ việc xảy ra ban đầu trở nên đặt ra nhiều khó khăn lớn hơn.<sup>15</sup> Một cuộc thảo luận chi tiết hơn về những thách thức đa dạng liên quan đến báo cáo tội ác vì thù ghét và sự cố được trình bày trong Chương 1 của báo cáo này.

Tháng 5 năm 2021, Ủy ban đã phát đi thông báo đến Tổng thống Biden, bày tỏ sự cần thiết cho chính phủ liên bang đối mặt với chủ nghĩa phân biệt chủng tộc và bài ngoại chống lại người gốc Á.<sup>16</sup> Thông báo này nhấn mạnh lại sự cần thiết cho chính phủ liên bang phát ngôn và hành động theo một cách để chứng minh rằng nó sẽ bảo vệ tất cả người Mỹ, không phụ thuộc vào chủng tộc, nguồn gốc dân tộc, hoặc các đặc điểm được bảo vệ khác. Với dữ liệu phản ánh sự gia tăng của sự ác cảm chống lại người gốc Á, quan trọng là chính phủ liên bang phải đóng một vai trò để đảm bảo rằng các quyền lợi bảo vệ dân sự được giữ vững.

Tội ác vì thù ghét được thiết kế để gieo sợ hãi trong cộng đồng bị nhắm đến bởi những hành động tàn bạo này. Các học giả về tội ác vì thù ghét đề xuất rằng những biến động văn hóa như thay đổi xã hội, dân số hoặc chính trị có thể liên quan đến sự gia tăng cao của tội ác vì thù ghét.<sup>17</sup> Những học giả khác cũng giải thích rằng tội ác vì thù ghét được kích thích bởi những lo lắng về chủng tộc hoặc những thay đổi xã hội được coi là đe dọa (ví dụ, vụ tấn công ngày 11/9, việc hợp pháp hóa hôn nhân đồng giới, việc Tổng thống Barack Obama được bầu). Những yếu tố này luôn là động cơ chính cho các sự kiện thiên kiến và tội ác vì thù ghét.<sup>18</sup> Do đó, nhiều nhà nghiên cứu đều giả

---

<sup>15</sup> Federal Bureau of Investigation, Interrogatory Responses to U.S. Commission on Civil Rights, Mar. 15, 2023 [on file]; see also, Detective Orlando Martinez, Hate Crime Coordinator, Los Angeles Police Department, *Federal Response to Anti-Asian Racism in the United States*, Mar. 24, 2023, transcript pp. 166-67 (hereinafter cited as *Anti-Asian Briefing*); Brian Levin, Director, Center for the Study of Hate & Extremism, Written Statement for *Anti-Asian Briefing*, Mar. 24, 2023, at 11 (hereinafter *Levin Statement*).

<sup>16</sup> U.S. Comm'n on Civil Rights, "U.S. Commission on Civil Rights Unanimously Issues Recommendations to Secure Nondiscrimination in the COVID-19 Pandemic Context, and Specifically to Address Anti-Asian Racism and Xenophobia," May 11, 2021, <https://www.usccr.gov/files/2021/05-11-Anti-Asian-Discrimination-2021-Statement.pdf>.

<sup>17</sup> See e.g., Joshua D. Freilich and Steven M. Chermak, "Hate Crimes: Problem-Oriented Guides for Police Problem-Specific Guides Series," U.S. Department of Justice, Community Oriented Policing Services, June 2013, No. 72, at 13, <https://ric-zai-inc.com/Publications/cops-p268-pub.pdf>; Robert Sternberg (ed.), *The Psychology of Hate*, American Psychological Association, (2004); Jack McDevitt, Jack Levin, and Susan Bennett "Hate Crime Offenders: An Expanded Typology," *Journal of Social Issues*, 2002, 58(2).

<sup>18</sup> See e.g., Jack McDevitt, Jack Levin, and Susan Bennett "Hate Crime Offenders: An Expanded Typology," *Journal of Social Issues*, 2002, 58(2); Terrence McCoy, "'Saviors of the white race': Perpetrators of hate crimes see themselves as heroes, researchers say," *Washington Post*, Oct. 31, 2018, [https://www.washingtonpost.com/local/social-issues/saviors-of-the-white-race-perpetrators-of-hate-crimes-see-themselves-as-heroes-researchers-say/2018/10/31/277a2bdc-daeb-11e8-85df7a6b4d25cfbb\\_story.html?utm\\_term=.c215ad03671e](https://www.washingtonpost.com/local/social-issues/saviors-of-the-white-race-perpetrators-of-hate-crimes-see-themselves-as-heroes-researchers-say/2018/10/31/277a2bdc-daeb-11e8-85df7a6b4d25cfbb_story.html?utm_term=.c215ad03671e).

định rằng sự lo sợ của toàn bộ quốc gia về đại dịch COVID-19 đã có liên quan đến sự gia tăng của các sự kiện thiên kiến và tội ác vì thù ghét chống lại người gốc Á vào năm 2020.

Năm 2020 mang đến thảm kịch cho cộng đồng toàn cầu và quốc gia của chúng ta với sự bắt đầu của một đại dịch đã thay đổi cuộc sống của rất nhiều người. Virus COVID-19 được phát hiện lần đầu tại Trung Quốc vào năm 2019 và nhanh chóng lan rộng trên toàn thế giới.<sup>19</sup> Đến ngày 11 tháng 3, 2020, Tổ chức Y tế Thế giới (WHO) chính thức tuyên bố COVID-19 là một đại dịch toàn cầu.<sup>20</sup> Virus COVID-19 mang lại nỗi sợ hãi và lo lắng cho nhiều người Mỹ khi cả nước trải qua những thay đổi gây gián đoạn đối với cuộc sống và thói quen bình thường. Đại dịch ảnh hưởng đến mọi khía cạnh của cuộc sống. Virus gây ra hàng triệu cái chết, đau đớn vô số, và đối mặt với sự chấn động kinh tế và xã hội trên toàn thế giới, kể cả tại Hoa Kỳ. Suốt từ năm 2020 đến năm 2022, sự không chắc chắn về mặt xã hội và kinh tế vẫn tiếp tục, và cùng với đó là sự lan truyền của bạo lực. Trung Quốc không thành công trong việc kiểm soát ban đầu đối với COVID-19 và việc lây lan sau đó của virus đã bị đổ lỗi cho Trung Quốc, và theo đó là người Trung Quốc, bao gồm những người được coi là người Trung Quốc. Trong những tháng đầu năm 2020, Giám đốc FBI Christopher Wray cảnh báo về nguy cơ tăng mạnh về tội ác vì thù ghét chống lại người Mỹ gốc Á trong đại dịch, "dựa trên giả định rằng một phần của công dân Hoa Kỳ sẽ liên kết COVID-19 với Trung Quốc và cộng đồng người Mỹ gốc Á."<sup>21</sup> Dữ liệu sau đó chỉ ra rằng sự đổ lỗi cho người Trung Quốc về virus đã đóng góp vào việc gia tăng các sự kiện có động cơ thiên kiến và tội ác vì thù ghét chống lại cộng đồng người gốc Á từ cuối năm 2019 và qua năm 2021.<sup>22</sup>

Hành động truy cứu trách nhiệm<sup>23</sup> cộng đồng người gốc Á tại Hoa Kỳ không phải là một hiện tượng mới. Những định kiến phân biệt chủng tộc về người Mỹ gốc Á như những người mang theo mầm bệnh đã xuất hiện lần đầu sau sự xuất hiện đột ngột của người nhập cư Á vào thế kỷ 19, được biết đến là "Đe Dọa Vàng." Các quan điểm rằng những người này là "bẩn thỉu, mang bệnh tật, đen tối, suy đồi tình dục, xâm lược và luôn luôn là ngoại bang" đã được "phổ biến bởi các phương tiện truyền thông, các tạp chí y khoa và các quan chức chính phủ."<sup>24</sup> Những định kiến này cũng dẫn

---

<sup>19</sup> Gianfranco Spiteri et al., "First cases of coronavirus 2019 (COVID-19) in the WHO European region, 24 January to 21 February 2020," *Eurosurveillance* vol. 25, no. 9, Mar. 5, 2020, <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC7068164/>.

<sup>20</sup> Centers for Disease Control and Prevention, "CDC's Global Resources Pivot to Address COVID-19," Feb. 8, 2021, <https://www.cdc.gov/globalhealth/resources/reports/annual/2021/global-resources-pivot.html#:~:text=On%20January%2030%2C%202020%2C%20following,COVID%2D19%20a%20global%20pandemic.>

<sup>21</sup> Josh Margolin, "FBI warns of potential surge in hate crimes against Asian Americans amid coronavirus," *ABC News*, Mar. 27, 2020, <https://abcnews.go.com/US/fbi-warns-potential-surge-hate-crimes-asian-americans/story?id=69831920>.

<sup>22</sup> Federal Bureau of Investigation, Supplemental Hate Crime Statistics, 2021, Mar. 2023, <https://www.fbi.gov/news/press-releases/fbi-releases-supplemental-2021-hate-crime-statistics>.

<sup>23</sup> Scapegoating refers to "blaming an individual or group for something based on that person or group's identity when the person or group is not responsible. Bias, prejudicial thinking and discriminatory acts can lead to scapegoating." See ADL, "The Coronavirus Surfaces Fear, Stereotypes, and Scapegoating," May 3, 2022, <https://www.adl.org/resources/blog/coronavirus-surfaces-fear-stereotypes-and-scapegoating>.

<sup>24</sup> J. Gerard Power, *Media Dependency, Bubonic Plague, and the Social Construction of the Chinese Other*, Sage Journals, July 21, 2016, <https://journals.sagepub.com/doi/abs/10.1177/019685999501900106?journalCode=jcia>.

đến bạo lực chống lại cộng đồng người gốc Á trong thời đại hiện đại. Ví dụ, trong những năm 1980, bạo lực chống lại người Nam Á bởi một nhóm thù địch tự xưng là "Dotbusters" đã làm kinh hoàng cư dân Ấn Độ tại New Jersey.<sup>25</sup> Cộng đồng người gốc Á lại bị nhắm đến trong bạo lực phân biệt chủng tộc và tội ác vì thù ghét sau vụ tấn công ngày 11/9 tại Thành phố New York. Sau sự kiện ngày 11/9, FBI báo cáo một trong những con số cao nhất về tội ác vì thù ghét kể từ khi bắt đầu báo cáo về tội ác vì thù ghét vào năm 1992.<sup>26</sup>

Nghiên cứu cũng chỉ ra rằng Hoa Kỳ đã chứng kiến sự gia tăng tương tự về sự ác cảm chống lại người gốc Á sau đợt bùng phát hội chứng hô hấp cấp nặng (SARS) năm 2003. Mặc dù đợt bùng phát SARS không lan rộng hoặc gây chết người như COVID-19, các báo cáo vào thời điểm đó cho thấy phản ứng của công chúng đầy nỗi sợ hãi và không tin tưởng đối với người Mỹ gốc Á, gây ra nhiều hậu quả tiêu cực - xã hội, chính trị và kinh tế.<sup>27</sup>

Chuyện đổ lỗi một loại bệnh cho một cộng đồng hoặc một dân tộc cụ thể được biết đến là sự phân biệt chủng tộc trong bệnh dịch.<sup>28</sup> Hiện tượng này đã dẫn đến hàng nghìn báo cáo về việc người Mỹ gốc Á (bất kể dân tộc) bị tấn công vật lý, bị nhổ nước bọt/ho vào, bị lăng mạ bằng lời lẽ phân biệt chủng tộc và bị cấm tại các cơ sở kinh doanh.<sup>29</sup> Ngoài ra, các báo cáo cũng chỉ ra rằng gần một nửa (49 phần trăm) người Mỹ gốc Á và người Đảo Thái Bình Dương trên toàn quốc đã trải qua sự phân biệt đối xử hoặc đối xử không công bằng có thể đã vi phạm quyền dân sự của họ.<sup>30</sup>

Ở đầu đại dịch, vào tháng 3 năm 2020, Stop AAPI Hate, một liên minh quốc gia của các tổ chức và học giả AAPI (người Mỹ gốc Á và người Đảo Thái Bình Dương), đã tạo ra một trang web để theo dõi các sự kiện chống ghét. Trong tháng đầu tiên của việc triển khai, tổ chức đã nhận được 1.497 báo cáo từ khắp cả nước.<sup>31</sup> Đa số các sự kiện này là trường hợp lăng mạ bằng lời lẽ (69.8 phần trăm), thường xảy ra tại các cơ sở kinh doanh (43 phần trăm), phụ nữ bị lăng mạ nhiều hơn nam giới 2.3 lần.<sup>32</sup> Báo cáo đến Stop AAPI Hate từ 45 tiểu bang và Quận Columbia; California và New York có số lượng báo cáo cao nhất, chiếm hơn 58 phần trăm tổng số báo cáo.<sup>33</sup> Từ ngày 20

---

<sup>25</sup> Ricardo Kaulesar, "How Indians in Jersey City fought back against the terror of 'Dotbusters' in the 1980s," *North Jersey*, Jan. 26, 2022, <https://www.northjersey.com/story/news/new-jersey/2022/01/26/indians-jersey-city-nj-attacks-1980-s/6397092001/>.

<sup>26</sup> FBI, UCR, Hate Crimes 2001, at 5, <https://ucr.fbi.gov/hate-crime/2001>.

<sup>27</sup> See e.g., Justin A. Chen, Emily Zhang, and Cindy H. Liu, "Potential Impact of COVID-19-Related Racial Discrimination on the Health of Asian Americans," *American Journal of Public Health COVID-19*, vol. 110, no. 11, Nov. 2020, <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC7542280/pdf/AJPH.2020.305858.pdf>.

<sup>28</sup> Austin Mardon, Fatima Arshad Syed, Faried Nasir, Yvette Mae Morte and Catherine Mardon, *The Racialization of Coronavirus and Hate Crimes*, Chapter 4, in *Historical Cases of Racialized Disease*, 2020, Golden Meteorite Press.

<sup>29</sup> Aggie J. Yellow Horse, Russell Jeung, and Ronae Matriano, "Stop AAPI Hate National Report," Mar. 1, 2022, <https://stopaapihate.org/wp-content/uploads/2022/03/22-SAH-NationalReport-3.1.22-v9.pdf>.

<sup>30</sup> Stop AAPI Hate, *Righting Wrongs: How Civil Rights Can Protect Asian Americans & Pacific Islanders Against Racism*, May 2023, p. 8, <https://stopaapihate.org/wp-content/uploads/2023/05/23-SAH-CivilRightsReport.pdf>.

<sup>31</sup> Russell Jeung, Incidents of Coronavirus-related Discrimination, A Report for A3PCON and CAA, Apr. 23, 2020, [https://www.asianpacificpolicyandplanningcouncil.org/wp-content/uploads/STOP\\_AAPI\\_HATE\\_MONTHLY\\_REPORT\\_4\\_23\\_20.pdf](https://www.asianpacificpolicyandplanningcouncil.org/wp-content/uploads/STOP_AAPI_HATE_MONTHLY_REPORT_4_23_20.pdf).

<sup>32</sup> Ibid.

<sup>33</sup> Ibid.

tháng 3 năm 2020 đến ngày 31 tháng 12 năm 2021, Stop AAPI Hate thu thập báo cáo về 10.905 sự kiện; trong số đó, có 4.632 trường hợp xảy ra trong năm 2020 (42.5 phần trăm) và 6.273 trường hợp trong năm 2021 (57.5 phần trăm).<sup>34</sup> Mặc dù đa số những sự kiện được báo cáo này không nằm trong định nghĩa pháp lý về tội ác vì thù ghét, nhưng chúng đã gây ra nỗi sợ hãi và lo lắng lan rộng trong cộng đồng người gốc Á trong suốt đại dịch.<sup>35</sup>

Nghiên cứu chỉ ra một sự tương quan giữa sự gia tăng bạo lực chống lại người gốc Á trong thời kỳ đại dịch COVID-19 và ngôn ngữ được sử dụng bởi các chính trị gia và phương tiện truyền thông trong giai đoạn bắt đầu của đợt bùng phát.<sup>36</sup> Thảo luận về virus đã dẫn đến sự kỳ thị của cộng đồng người gốc Á và làm duy trì quan niệm rằng Trung Quốc — và theo tiếp, người Trung Quốc — chịu trách nhiệm về sự lây lan của COVID-19. Ví dụ, một số thành viên trong Chính phủ Trump đã gọi COVID-19 là "Virus Wuhan," "Virus Trung Quốc," và "Kung Flu."<sup>37</sup> Sự gia tăng của bạo lực và các cuộc tấn công có động cơ thiên kiến chống lại cộng đồng người gốc Á nhiều mặt giống với sự gia tăng của các quan điểm chống người gốc Á xuyên suốt thời kỳ "Đe Dọa Vàng" vào thế kỷ 19, một phần do người Mỹ gốc Á được nhìn nhận là "người nước ngoài vĩnh viễn" và là "biểu tượng của ngoại bang và bệnh tật."<sup>38</sup>

---

<sup>34</sup> Aggie J. Yellow Horse, Russell Jeung, Ronae Matriano, "Stop AAPI Hate: National Report, 3/19/20-12/31/21", Mar. 22, 2022, <https://stopaapihate.org/wp-content/uploads/2022/03/22-SAH-NationalReport-3.1.22-v9.pdf>.

<sup>35</sup> Hannah Tessler, Meera Choi, and Grace Kao, "The Anxiety of Being Asian American: Hate Crimes and Negative Biases During the COVID-19 Pandemic," *American Journal of Criminal Justice*, vol. 45, no. 4, 2020, <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC7286555/>; Angela Glover, Shannon Harper, and Lynn Langton, "Anti-Asian Hate Crime During the COVID-19 Pandemic: Exploring the Reproduction of Inequality," *American Journal of Criminal Justice*, 2020, vol. 45, no. 4, <https://pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/32837171/>; Dominique Marangoni-Simonsen, "A Forgotten History: How the Asian American Workforce Cultivated Monterey County's Agricultural Industry, Despite National Anti-Asian Rhetoric," *Hastings Environmental Law Journal*, 2021, vol. 27, no. 1,

[https://repository.uchastings.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1595&context=hastings\\_environmental\\_law\\_journal](https://repository.uchastings.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1595&context=hastings_environmental_law_journal); Grace Kim and Tanvi Shah, "When Perceptions Are Fragile But Also Enduring: An Asian American Reflection on COVID-19," *Journal of Humanistic Psychology*, Sept. 2020, vol. 60, no. 5, <https://journals.sagepub.com/doi/epub/10.1177/0022167820937485>.

<sup>36</sup> Sean Darling-Hammond, Eli Michaels, Amani Allen, David Chae, Marilyn Thomas, Thu Nguyen, Mahasin Mujahid, and Rucker Johnson, "After 'The China Virus' Went Viral: Racially Charged Coronavirus Coverage and Trends in Bias Against Asian Americans," *Health Education and Behavior*, Sept. 2020, vol. 47, no. 6, <https://journals.sagepub.com/doi/full/10.1177/1090198120957949>; Hyunyi Cho, Wenbo Li, Julie Cannon, Rachel Lopez, and Chi (Chuck) Song, "Testing three explanations for stigmatization of people of Asian descent during COVID-19: maladaptive coping, biased media use, or racial prejudice?" *Ethnicity & Health*, Oct. 2020, vol. 26, <https://www.tandfonline.com/doi/full/10.1080/13557858.2020.1830035>.

<sup>37</sup> Yao Li and Harvey Nicholson, "When 'model minorities' become 'yellow peril' – Othering and the racialization of Asian Americans in the COVID-19 pandemic," *Sociology Compass*, Feb. 2021, vol. 15, no. 2, <https://compass.onlinelibrary.wiley.com/doi/epdf/10.1111/soc4.12849>; Angela Glover, Shannon Harper, and Lynn Langton, "Anti-Asian Hate Crime During the COVID-19 Pandemic: Exploring the Reproduction of Inequality," *American Journal of Criminal Justice*, 2020, vol. 45, no. 4, <https://pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/32837171/>; Tyler Reny and Matt Baretto, "Xenophobia in the Time of Pandemic: Othering, anti-Asian Attitudes, and COVID-19," *Politics, Groups, and Identities*, May 2020, vol. 10, no. 2, <https://www.tandfonline.com/doi/abs/10.1080/21565503.2020.1769693?journalCode=rpgi20>.

<sup>38</sup> Hannah Tessler, Meera Choi, and Grace Kao, "The Anxiety of Being Asian American: Hate Crimes and Negative Biases During the COVID-19 Pandemic," *American Journal of Criminal Justice*, vol. 45, no. 4, 2020, <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC7286555/>.

Phản hồi lại đối với sự gia tăng các báo cáo về tội ác thù ghét chống lại người gốc Á và các sự kiện có động cơ thiên kiến vào tháng 10 năm 2022, Ủy ban Dân quyền Hoa Kỳ (Ủy ban) đã bỏ phiếu để điều tra vai trò của chính phủ liên bang trong cuộc chiến chống lại những tội ác này. Đây là lần thứ hai Ủy ban đã xem xét sự gia tăng của tình trạng phân biệt chủng tộc và đối xử phân biệt chống lại người gốc Á trong 65 năm lịch sử của mình.<sup>39</sup> Báo cáo này xem xét ba lĩnh vực chính: 1) xu hướng và dữ liệu quốc gia liên quan đến sự gia tăng các sự kiện chống ghét và tội ác chống lại các thành viên trong cộng đồng người gốc Á; 2) các biện pháp phòng ngừa và thực hành báo cáo của cơ quan chức năng chống tội ác thù ghét ở địa phương và bang; và 3) những nỗ lực và chính sách của chính phủ liên bang khuyến khích sự tham gia lớn hơn trong việc báo cáo các sự kiện tội ác chống ghét, cũng như các nỗ lực truy cứu trách nhiệm và thực thi để ngăn chặn tội ác vì thù ghét.

Vào ngày 24 tháng 3 năm 2023, Ủy ban đã tổ chức một buổi họp trong đó nhận được lời khai bằng văn bản và lời khai từ lời nói từ các chuyên gia học thuật và chính sách, các quan chức thực thi pháp luật liên bang và địa phương, cũng như các thành viên của cộng đồng. Ủy ban cũng đã gửi các yêu cầu chính thức để có thông tin đến các cơ quan liên bang liên quan tại Bộ Tư pháp Hoa Kỳ (DOJ) và Cơ quan Điều tra Liên bang (FBI) và tiến hành nghiên cứu chất lượng và số lượng một cách rộng rãi về tác động của tội ác vì thù ghét và các sự kiện có động cơ thiên kiến chống lại người Mỹ gốc Á tại Hoa Kỳ trong thời kỳ cao điểm của đại dịch COVID-19.

Ngoài việc xem xét tội ác vì thù ghét ở cấp quốc gia, ba tiểu bang đã được chọn để phân tích trong báo cáo này là California, New York và Texas. Những tiểu bang này được chọn vì chúng có cộng đồng người gốc Á lớn nhất trong lãnh thổ Hoa Kỳ,<sup>40</sup> và tất cả đều trải qua sự gia tăng về các vụ tội phạm vì thù ghét trong thời kỳ đại dịch. Ở California, tỷ lệ các sự kiện có động cơ thiên kiến chống lại người gốc Á gần như tăng gấp đôi từ 2020 đến 2021 (từ 6,7 phần trăm lên 14,1 phần trăm), trong khi số lượng thực tế các sự kiện gần như tăng gấp ba trong khoảng thời gian tương tự (từ 89 vào năm 2020 lên 248 vào năm 2021).<sup>41</sup> Một nghiên cứu lớn của Stop AAPI Hate, xem xét các sự kiện ở cấp quốc gia từ ngày 19 tháng 3 năm 2020 đến ngày 31 tháng 12 năm 2021, cho thấy phần lớn (38 phần trăm) các sự kiện diễn ra ở California.<sup>42</sup> Một báo cáo tại California của Stop AAPI Hate cũng cho thấy rằng 63 phần trăm số sự kiện của tiểu bang này được báo cáo bởi phụ nữ.<sup>43</sup> Như các sự kiện ở cấp tiểu bang, tỷ lệ các sự kiện chống ghét chống lại người gốc Á ở San

---

<sup>39</sup> See U.S. Commission on Civil Rights, *Civil Rights Issues Facing Asian Americans in the 1990s*, Feb. 1992, <https://www.ojp.gov/pdffiles1/Digitization/135906NCJRS.pdf>.

<sup>40</sup> Office of Minority Health, “Profile: Asian Americans,” U.S. Dep’t of Health and Human Services, <https://minorityhealth.hhs.gov/omh/browse.aspx?vl=3&vlid=63>.

<sup>41</sup> California OpenJustice Data Portal, <https://openjustice.doj.ca.gov/data> (accessed Dec. 14, 2022).

<sup>42</sup> Stop AAPI Hate, *National Report (Through December 31, 2021)*, Mar. 4, 2022, <https://stopaapihate.org/wp-content/uploads/2022/03/22-SAH-NationalReport-3.1.22-v9.pdf>.

<sup>43</sup> Stop AAPI Hate, *California State Policy Recommendations to Address AAPI Hate: A Starting Point for Taking Action*, Oct. 13, 2021, <https://drive.google.com/file/d/1uPFwB0ZbOoQnVs0FXPrfTkIK3LLM41Y/view>.

Francisco cũng tăng đáng kể, chiếm 16 phần trăm của các sự kiện có động cơ thiên kiến vào năm 2020 và 52 phần trăm vào năm 2021.<sup>44</sup>

Tại New York, có một sự gia tăng rõ rệt về các vụ án tội ác chống lại người gốc Á từ năm 2019 đến năm 2021. New York đã ghi nhận năm vụ án tội ác chống lại người gốc Á vào năm 2019, tiếp theo là 31 vào năm 2020, theo Sở Dịch vụ Công lý Tội phạm của Tiểu bang New York, đó là con số cao nhất được báo cáo kể từ khi bắt đầu báo cáo tội ác chống ghét đầy đủ và đáng tin cậy vào năm 2010.<sup>45</sup> Tuy nhiên, năm 2021 đã chứng kiến một sự gia tăng lớn hơn, với 140 vụ án tội ác chống lại người gốc Á.<sup>46</sup>

Tỷ lệ các sự kiện có động cơ thiên kiến chống lại người gốc Á ở New York tăng từ dưới 1 phần trăm của các sự kiện có động cơ thiên kiến vào năm 2019, lên hơn 6 phần trăm vào năm 2020, và lên hơn 18 phần trăm vào năm 2021.<sup>47</sup> Ở thành phố New York, dữ liệu cũng chỉ ra rằng số lượng các vụ án tội ác chống lại người gốc Á tăng lên qua các năm 2020 và 2021. Ví dụ, số lượng các vụ án tội ác chống lại người gốc Á trong thành phố là một (1) vào năm 2019, tăng lên 27 vào năm 2020, và tăng lên 131 vào năm 2021. Đến tháng 12 năm 2021, Sở Cảnh sát New York (NYPD) báo cáo rằng số sự kiện nhắm vào cư dân gốc Á tăng lên 361 phần trăm so với năm trước.<sup>48</sup>

Tuy nhiên, sự tăng đáng kể này có thể vẫn chưa đủ để đếm hết các vụ án tội ác chống lại người gốc Á. Một số người gốc Á tại New York không báo cáo các sự kiện cho cảnh sát do thiếu niềm tin rằng mỗi quan ngại của họ sẽ được giải quyết đúng đắn do thiếu các cáo buộc, kiện cáo và kết án tội ác vì thù ghét đối với các vụ việc này.<sup>49</sup> Hiệp hội Luật sư Người Mỹ gốc Á tại New York (AABANY) đã phân tích 233 vụ án tội ác chống lại người gốc Á tại thành phố New York từ ba quý đầu năm 2021 và chỉ tìm thấy bảy trường hợp dẫn đến kết án tội ác vì thù ghét.<sup>50</sup> Thảo luận

---

<sup>44</sup> Ibid.

<sup>45</sup> New York State Division of Criminal Justice Services, “Hate Crime in New York State 2020 Annual Report,” Sept. 2021, <https://www.criminaljustice.ny.gov/crimnet/ojsa/FINAL2020-Domestic-Homicide-Report12-21.pdf>; Personal correspondence with New York Division of Criminal Justice Services, Mar. 21, 2023.

<sup>46</sup> New York State Division of Criminal Justice Services, “Hate Crime in New York State 2021 Annual Report,” <https://www.criminaljustice.ny.gov/crimnet/ojsa/hate-crime-in-nys-2021-annual-report.pdf>.

<sup>47</sup> Note: the NYPD uses the same definition for hate crimes and bias incidents: “A bias incident is any offense or unlawful act that is motivated in whole or substantial part by a person’s, a group’s or a place’s identification with a particular race, color, religion, ethnicity, gender, age, disability, ancestry, national origin, or sexual orientation (including gay, lesbian, bisexual, and transgender) as determined by the commanding officer of the Hate Crime Task Force.” New York State, “Hate Crimes by County and Bias Type: Beginning 2010,” <https://data.ny.gov/Public-Safety/Hate-Crimes-by-County-and-Bias-Type-Beginning-2010/6xda-q7ev> (accessed Feb. 15, 2023).

<sup>48</sup> Kimmy Yam, “NYPD reports 361 percent increase in anti-Asian hate crimes since last year,” *NBC News*, Dec. 10, 2021, <https://www.nbcnews.com/news/asian-america/nypd-reports-361-percent-increase-anti-asian-hate-crimes-last-year-rcna8427>.

<sup>49</sup> Nicole Hong and Jonah E. Bromwich, “Asian-Americans Are Being Attacked. Why Are Hate Crime Charges So Rare?” *The New York Times*, Mar. 18, 2021, <https://www.nytimes.com/2021/03/18/nyregion/asian-hate-crimes.html>.

<sup>50</sup> Asian American Bar Association of New York, *Endless Tide: The Continuing Struggle to Overcome Anti-Asian Hate in New York*, May 2022, [https://cdn.ymaws.com/www.aabany.org/resource/resmgr/aavtf/Endless\\_Tide\\_Report\\_2022\\_FIN.pdf](https://cdn.ymaws.com/www.aabany.org/resource/resmgr/aavtf/Endless_Tide_Report_2022_FIN.pdf).



chi tiết hơn về dữ liệu và những khó khăn trong việc truy cứu trách nhiệm về tội ác vì thù ghét được bao gồm trong Chương 2 của báo cáo này.

Theo Sở An ninh Công cộng Texas, tỷ lệ tội ác vì thù ghét được thúc đẩy bởi thiên kiến chống lại người gốc Á chiếm 1 phần trăm vào năm 2019, tăng lên 2,3 phần trăm vào năm 2020, và tăng nhẹ lên 2,5 phần trăm vào năm 2021. Do số lượng tội ác thù ghét được báo cáo tổng thể thấp, Houston không ghi nhận sự gia tăng đáng kể về tội ác vì thù ghét chống lại người gốc Á theo những năm được xem xét. Với không có sự kiện chống lại người gốc Á được báo cáo vào năm 2019, thành phố đã trải qua một sự gia tăng về tỷ lệ các tội ác này vào năm 2020, với tỷ lệ là 4,7 phần trăm trong dữ liệu của FBI hoặc 2,3 phần trăm trong dữ liệu của Sở An ninh Công cộng Texas.<sup>51</sup> Những sự không nhất quán giữa hai nguồn này làm nổi bật một số vấn đề liên quan đến báo cáo giữa cơ sở dữ liệu liên bang và cơ sở dữ liệu tiểu bang hoặc địa phương, điều này làm cho việc hiểu đúng quy mô của tội ác vì thù ghét trở nên khó khăn. Tuy nhiên, cả hai nguồn đều chỉ ra số lượng thấp về tội ác vì thù ghét nói chung cũng như tội ác thù ghét có động cơ thiên kiến chống lại người gốc Á, mà các học giả đều cho rằng điều đó phản ánh tính chất báo cáo thiếu sót của những tội ác này hơn là một báo cáo chính xác về số lượng tội ác thù ghét.

In California, số liệu về tội ác vì thù ghét trong thời kỳ đại dịch cũng thay đổi tùy thuộc vào nguồn được xem xét. Ví dụ, trang Crime Data Explorer (CDE) của FBI báo cáo rằng có 73 sự kiện xảy ra vào năm 2021, trong khi Bộ Tư pháp California báo cáo có 1.763 sự kiện.<sup>52</sup> Sự chênh lệch lớn này là do số lượng cơ quan báo cáo cho FBI thay đổi từ năm này sang năm khác. Ví dụ, vào năm 2020, có 732 trong số 740 cơ quan thực thi pháp luật ở tiểu bang này cung cấp dữ liệu, trong khi vào năm 2021, FBI chỉ nhận dữ liệu từ 15 cơ quan ở California.<sup>53</sup> Điều này có lẽ là do yêu cầu các cơ quan chuyển đổi số liệu báo cáo của họ sang Hệ thống Báo cáo Sự kiện Quốc gia (NIBRS) từ hệ thống Báo cáo Tội ác Đồng nhất (UCR) của FBI bắt đầu từ tháng 1 năm 2021.<sup>54</sup>

Dữ liệu thu thập từ New York năm 2021 cho thấy FBI báo cáo một số sự kiện có động cơ thiên kiến thấp hơn nhiều so với tiểu bang của nó. Sự chênh lệch này có lẽ do các cơ quan không báo

---

<sup>51</sup> Federal Bureau of Investigation, “Crime Data Explorer,” <https://crime-data-explorer.app.cloud.gov/pages/home> (as of Dec. 31, 2022); Texas Department of Public Safety, Summary of Hate Crime Detail for Each ORI – All Agencies, <https://txucr.nibrs.com/Report/HateCrime>.

<sup>52</sup> Federal Bureau of Investigation, “Crime Data Explorer,” <https://cde.ucr.cjis.gov/LATEST/webapp/#/pages/explorer/crime/hate-crime>.

<sup>53</sup> Ibid.

<sup>54</sup> Federal Bureau of Investigation Interrogatory Responses to the U.S. Commission on Civil Rights, Mar. 15, 2023, pp. 3-4, [on file]; see also *infra* notes **Error! Bookmark not defined.-Error! Bookmark not defined.** (national data transition).

cáo tội ác vì thù ghét cho FBI qua cơ sở dữ liệu NIBRS của nó.<sup>55</sup> Năm 2020, có 559 trong số 595 cơ quan thực thi pháp luật ở tiểu bang này cung cấp dữ liệu. Năm 2021, FBI chỉ nhận dữ liệu từ 124 cơ quan ở tiểu bang.<sup>56</sup> Texas không thấy có sự giảm về việc báo cáo cho FBI vào năm 2021 nhưng thực sự báo cáo ít vụ tội ác chống ghét so với New York và California.<sup>57</sup>

Trong khi chuyển đổi sang cơ sở dữ liệu báo cáo NIBRS được thiết kế để cung cấp một hình ảnh đầy đủ hơn về tội ác trên toàn quốc, thay đổi này đã gặp khó khăn đối với nhiều địa phương và dữ liệu về tội ác vì thù ghét vẫn chưa đầy đủ. Trả lời các yêu cầu điều tra của Ủy ban, FBI thông báo với Ủy ban rằng do nhiều cơ quan thực thi pháp luật không thể gửi dữ liệu về tội ác vì thù ghét của họ đến NIBRS, sự tham gia trên toàn quốc giảm 22% trong năm 2021.<sup>58</sup> Cũng có những vấn đề tiềm ẩn về cách các đội cảnh sát xác định xem một tội ác có bị thúc đẩy bởi thiên kiến hay không, và cách họ báo cáo thông tin đó cho cơ quan liên bang. Trong năm 2020, gần 25% thành phố lớn không báo cáo bất kỳ tội ác vì thù ghét nào.<sup>59</sup> Điều này có lẽ phản ánh một vấn đề với quá trình báo cáo, vì "gần như không thể có số liệu" rằng không một trong những thành phố đó trải qua ít nhất một vụ án tội ác vì thù ghét trong năm đó.<sup>60</sup> Ngoài ra, các con số cấp địa phương và tiểu bang có thể khác nhau so với con số cấp liên bang do vấn đề về định nghĩa.<sup>61</sup>

Chính phủ liên bang cũng đóng một vai trò quan trọng trong việc bảo vệ các quyền lợi hiến pháp và bảo vệ cá nhân khỏi tội ác vì thù ghét. Bộ Tư pháp (DOJ) khẳng định rằng "[t]rong số tất cả các tội ác, tội ác vì thù ghét là [những] tội ác có khả năng tạo ra hoặc làm trầm trọng thêm các căng thẳng, có thể kích thích xung đột chủng tộc trong cộng đồng lớn, làm rối và thậm chí gây ra bạo loạn."<sup>62</sup> Tháng 5 năm 2020, trong một lá thư chung gửi Bộ Tư pháp, 16 Thượng nghị sĩ yêu cầu Bộ Chia rẽ Dân quyền thông báo cho Quốc hội về những bước mà cơ quan đã thực hiện để đối phó với sự gia tăng của sự phân biệt đối xử, quấy rối và tội ác vì thù ghét đối với cộng đồng người gốc Á.<sup>63</sup> Sau lá thư đó vào ngày 23 tháng 3, 2021, Nghị sĩ Mazie Hirono đã giới thiệu Đạo luật Tội ác Hận thù COVID-19,<sup>64</sup> và Nghị sĩ Richard Blumenthal giới thiệu Đạo luật Bảo vệ Quốc gia Khalid Jabara và Heather Heyer chống lại Tội ác, Tấn công và Đe dọa Bất bình đẳng năm 2021

---

<sup>55</sup> See *infra* notes **Error! Bookmark not defined.-Error! Bookmark not defined.** (discussing national data transition); see also, Federal Bureau of Investigation Interrogatory Responses to the U.S. Commission on Civil Rights, Mar. 15, 2023, pp. 3-4 [on file].

<sup>56</sup> Federal Bureau of Investigation, "Crime Data Explorer," <https://cde.ucr.cjis.gov/LATEST/webapp/#/pages/explorer/crime/hate-crime>.

<sup>57</sup> U.S. Commission on Civil Rights, *In the Name of Hate: Examining the Federal Government's Role in Responding to Hate Crimes*, Nov. 2019, pp. 179, <https://www.usccr.gov/files/pubs/2019/11-13-In-the-Name-of-Hate.pdf>.

<sup>58</sup> Federal Bureau of Investigation, Interrogatory Responses to the U.S. Commission on Civil Rights, Mar. 15, 2023, pp. 3-4 [on file].

<sup>59</sup> Beatrice Jin, "Biden signed a new hate crimes law – but there's a big flaw," *Politico*, May 20, 2021, <https://www.politico.com/interactives/2021/state-hate-crime-laws/>.

<sup>60</sup> *Ibid.*

<sup>61</sup> See *infra* notes 845-849.

<sup>62</sup> U.S. Dep't of Justice, Community Relations Service, *Hate Crime: The Violence of Intolerance*, Dec. 2001, ¶4, [https://www.justice.gov/archive/crs/pubs/crs\\_pub\\_hate\\_crime\\_bulletin\\_1201.htm](https://www.justice.gov/archive/crs/pubs/crs_pub_hate_crime_bulletin_1201.htm).

<sup>63</sup> United State Senate, Letter to U.S. Department of Justice, May 20, 2020,

<https://www.hirono.senate.gov/imo/media/doc/Letter%20to%20DOJ%20re%20anti-AAPI%20discrimination.pdf>

<sup>64</sup> 34 U.S.C. Chapter 305 or 34 U.S.C. §§ 30501-30507.

(Jabara-Heyer NO HATE Act) vào ngày 13 tháng 4, 2021.<sup>65</sup> Cả hai dự thảo luật đã được Quốc hội thông qua và Tổng thống Biden đã ký như là một phần của một dự thảo luật chung vào ngày 21 tháng 5, 2021.<sup>66</sup> Đạo luật yêu cầu Bộ Tư pháp thực hiện một số chương trình và sáng kiến để chống lại tội ác vì thù ghét chống lại người gốc Á. Một số trong số này bao gồm việc đẩy nhanh quá trình xem xét các vụ án tội ác vì thù ghét, thu thập và phân loại dữ liệu dựa trên các đặc điểm đặc trưng (ví dụ, chủng tộc và nguồn gốc quốc gia), mở rộng các chương trình giáo dục và tiếp cận cộng đồng, thiết lập đường dây nóng do chính phủ tiểu bang quản lý, thiết lập các quỹ hỗ trợ từ chính phủ tiểu bang và địa phương, thực hiện các hoạt động của lực lượng an ninh và các chương trình giảm tội ác để ngăn chặn, đối phó và phản ứng với tội ác vì thù ghét.<sup>67</sup>

Nhân kỷ niệm một năm ban hành Đạo luật Jabara-Heyer NO HATE Act, Bộ Tư pháp (DOJ) đã công bố một loạt các biện pháp nhằm ngăn chặn và đối mặt với các vụ việc thiên kiến.<sup>68</sup> Các biện pháp này bao gồm việc ban hành hướng dẫn mới phối hợp với Bộ Y tế và Dịch vụ Nhân sinh (HHS) để tăng cường nhận thức về tội ác vì thù ghét trong thời kỳ đại dịch COVID-19,<sup>69</sup> công bố đơn đề xuất để tạo ra các chương trình quản lý đường dây nóng do chính phủ tiểu bang điều hành và sự tạo ra một Điều phối viên Tài nguyên chống tội ác vì thù ghét (Anti-Hate Crimes Resource Coordinator) và một Điều phối viên Tiếp cận Ngôn ngữ (Language Access Coordinator).<sup>70</sup> Đạo luật cũng yêu cầu các phản ứng hiệu quả từ các bộ phận khác nhau của DOJ, tìm kiếm nguồn lực để hỗ trợ nạn nhân và cộng đồng của họ, và mong muốn xây dựng sự hợp tác từ các tổ chức cộng đồng để chống lại tội ác vì thù ghét.<sup>71</sup> Vào kỷ niệm hai năm ban hành Đạo luật Chống tội ác vì thù COVID-19 và Đạo luật Jabara-Heyer NO HATE Act, DOJ đã công bố một tờ thông tin chi tiết về những nỗ lực của mình để tăng cường nguồn lực nhằm ngăn chặn và chống lại tội ác và sự kiện thiên kiến.<sup>72</sup>

Mặc dù có những nỗ lực này, nhiều chính trị gia và tổ chức cộng đồng người Mỹ gốc Á vẫn kêu gọi một phản ứng hiệu quả hơn từ chính phủ liên bang.<sup>73</sup> Một số phản ứng này bao gồm việc phát triển nguồn lực cung cấp cách thức cho công dân chống lại bạo lực chống lại người gốc Á. Một chiến lược khác khuyến khích việc báo cáo rộng rãi về các sự kiện thiên kiến và tội ác vì thù ghét

---

<sup>65</sup> *Id.*

<sup>66</sup> *Id.*

<sup>67</sup> *Id.*

<sup>68</sup> Department of Justice, Office of Public Affairs, Justice Department Announces New Initiatives to Address and Prevent Hate Crimes and Hate Incidents, Friday, May 29, 2022, <https://www.justice.gov/opa/pr/justice-department-announces-new-initiatives-address-and-prevent-hate-crimes-and-hate>.

<sup>69</sup> *Ibid.*

<sup>70</sup> *Ibid.*

<sup>71</sup> U.S. Department of Justice: Combatting Hate Crimes, <https://www.justice.gov/opa/press-release/file/1428666/download>.

<sup>72</sup> Dep't of Justice, "Fact Sheet: Justice Department Efforts to Combat Hate Crimes," May 20, 2023, <https://www.justice.gov/hatecrimes/spotlight/combating-hate-crimes>.

<sup>73</sup> *See e.g.*, Rui Kaneya, "After a spike in anti-Asian hate crimes, the government response stalls," The Center for Public Integrity, Dec. 10, 2021, <https://publicintegrity.org/inside-publici/newsletters/watchdog-newsletter/spike-anti-asian-hate-crimes-response-stalls/>; Seashia Vang, "U.S. Government Should Better Combat Anti-Asian Racism," Human Rights Watch, Apr. 17, 2020, <https://www.hrw.org/news/2020/04/17/us-government-should-better-combat-anti-asian-racism>.

cho cơ quan thực thi pháp luật địa phương và đảm bảo rằng thông tin được truyền đạt đến các tổ chức thu thập dữ liệu về tội ác vì thù ghét.<sup>74</sup> Các chiến lược khác bao gồm các chương trình giáo dục công dân về lịch sử phân biệt đối xử đối với người Mỹ gốc Á, và khuyến khích các quan chức được bầu cử thông qua các đạo luật chống tội ác vì thù ghét trong bang của họ.<sup>75</sup>

Các bên liên quan trong cộng đồng và các chuyên gia đã kêu gọi tăng cường tiếp cận ngôn ngữ để giảm các rào cản trong việc báo cáo về tội ác vì thù ghét, các sự kiện thiên kiến và có thể là sự phân biệt đối xử về quyền lợi dân sự,<sup>76</sup> như được ủy quyền trong Đạo luật Chống tội ác vì thù COVID-19 năm 2021.<sup>77</sup> Ngoài ra, các nhóm cộng đồng đã bày tỏ nhu cầu cải thiện việc thu thập dữ liệu và có một hiểu biết chuẩn hóa và đơn giản về các sự kiện thiên kiến để ngăn chặn tội ác vì thù ghét chống lại người gốc Á.<sup>78</sup> Ví dụ, John Yang, Tổng Giám đốc và Giám đốc Điều hành của Asian Americans Advancing Justice (AAJC), đã làm chứng rằng:

Nhận ra rằng dữ liệu toàn diện là một phần quan trọng của việc hiểu, đáp ứng và ngăn chặn tội ác vì thù ghét, Advancing Justice đã kết hợp với các nhà bảo vệ quyền lợi dân sự đồng lòng kêu gọi Bộ Tư pháp và FBI nỗ lực hơn để hoàn tất chuyển đổi sang hệ thống báo cáo NIBRS một cách nhanh chóng và hiệu quả, chúng tôi tin rằng điều này sẽ mang lại dữ liệu chính xác hơn theo thời gian. Chúng tôi tiếp tục ủng hộ việc cải thiện quá trình báo cáo và thu thập dữ liệu, bao gồm cả việc xem xét việc làm báo cáo cho FBI của lực lượng an ninh là bắt buộc.<sup>79</sup>

Ngăn chặn hoàn toàn và loại bỏ bạo lực chống lại các cộng đồng bị nhắm đến có thể không khả thi. Tuy nhiên, phát triển các chiến lược hiệu quả để đáp ứng những tội ác này, giảm rào cản trong việc báo cáo và mở rộng việc thu thập dữ liệu có thể xây dựng niềm tin giữa lực lượng an ninh và cộng đồng cảm thấy bị đe dọa. Ngoài ra, nhận ra tầm quan trọng của tội ác vì thù ghét và sự đau đớn mà chúng gây ra đối với cộng đồng là quan trọng để tăng cường nhận thức về vấn đề và phát triển các phản ứng hiệu quả ở cấp địa phương, tiểu bang và liên bang có thể giúp lực lượng cảnh sát và các cơ quan truy cứu hình sự hiểu rõ hơn về nơi và cách mà những sự kiện như vậy xảy ra.

---

<sup>74</sup> Tiffany Liu, “Texas ranks 4<sup>th</sup> in anti-Asian incidents; how to stop the hate,” *WFAA*, Mar. 23, 2021, <https://www.wfaa.com/article/news/local/texas/texas-ranks-4th-in-anti-asian-racist-incidents-how-to-stop-the-aapi-hate/287-6f10e1f8-64c4-4434-8be3-71fca2eb8a3e>; Vignesh Ramachandran, “What you can do to fight violence and racism against Asian Americans,” *PBS*, Mar. 18, 2021, <https://www.pbs.org/newshour/nation/what-you-can-do-to-fight-violence-and-racism-against-asian-americans>.

<sup>75</sup> Tiffany Liu, “Texas ranks 4<sup>th</sup> in anti-Asian incidents; how to stop the hate,” *WFAA*, Mar. 23, 2021, <https://www.wfaa.com/article/news/local/texas/texas-ranks-4th-in-anti-asian-racist-incidents-how-to-stop-the-aapi-hate/287-6f10e1f8-64c4-4434-8be3-71fca2eb8a3e>; Vignesh Ramachandran, “What you can do to fight violence and racism against Asian Americans,” *PBS*, Mar. 18, 2021, <https://www.pbs.org/newshour/nation/what-you-can-do-to-fight-violence-and-racism-against-asian-americans>.

<sup>76</sup> Stop AAPI Hate, *Righting Wrongs: How Civil Rights Can Protect Asian Americans and Pacific Islanders Against Racism*, May 2023, p. 19, <https://stopaapihate.org/wp-content/uploads/2023/05/23-SAH-CivilRightsReport.pdf>.

<sup>77</sup> S.937 – (COVID-19 Hate Crimes Act), <https://www.congress.gov/117/plaws/publ13/PLAW-117publ13.pdf>.

<sup>78</sup> Stop AAPI Hate, *Righting Wrongs: How Civil Rights Can Protect Asian Americans and Pacific Islanders Against Racism*, May 2023, p. 19, <https://stopaapihate.org/wp-content/uploads/2023/05/23-SAH-CivilRightsReport.pdf>.

<sup>79</sup> John Yang, President and Executive Director, Asian Americans Advancing Justice, Written Statement for *Anti-Asian Briefing*, Mar. 24, 2023, at 11 (hereinafter Yang Statement).

Mặc dù báo cáo này tập trung cụ thể vào tội ác vì thù ghét nhắm đến người Mỹ gốc Á trong thời kỳ đại dịch COVID-19, tội ác vì thù ghét không độc quyền của cộng đồng người Mỹ gốc Á và ảnh hưởng đến nhiều cộng đồng thiểu số và bị đặt ở vị thế xã hội thấp. Phát triển các luật lệ và phản ứng hiệu quả đối với bạo lực chống lại bằng cách lực lượng an ninh có thể truyền đi một thông điệp đến tất cả các cộng đồng bị nhắm đến rằng những hành động như vậy không được chấp thuận. Kamala Harris, Phó Tổng thống Mỹ gốc Á đầu tiên, đã tuyên bố::

Cuộc bạo lực này - nó không tự xuất phát, và không có gì là mới mẻ. Trong cuộc sống của tôi, trong trải nghiệm thực tế của tôi, tôi đã thấy làm thế nào sự căm ghét có thể xâm nhập vào cộng đồng của chúng ta. Tôi đã thấy làm thế nào sự căm ghét có thể ngăn chặn tiến triển của chúng ta. Và tôi đã thấy làm thế nào việc những người đoàn kết chống lại sự căm ghét có thể làm mạnh mẽ đất nước của chúng ta. Đây là sự thật: Nạn phân biệt chủng tộc tồn tại ở Hoa Kỳ. Sự kinh tởm người ngoại quốc tồn tại ở Hoa Kỳ, chủ nghĩa chống Do Thái, kinh tởm Hồi giáo, chủ nghĩa kinh tởm đồng tính, chủ nghĩa kinh tởm người chuyển giới - tất cả đều tồn tại. Vì vậy, công việc để đối phó với bất công ở bất cứ nơi nào nó tồn tại vẫn là công việc phía trước.<sup>80</sup>

Báo cáo này được chia thành ba chương. Chương 1 của báo cáo thảo luận về các luật pháp liên bang liên quan đến tội ác vì thù ghét, cung cấp một bối cảnh lịch sử ngắn về phân biệt đối xử đối với người gốc Á, và trình bày các số liệu quốc gia về tội ác vì thù ghét và các sự kiện thiên kiến đối với người gốc Á từ năm 2019-2022. Chương 2 mô tả các nỗ lực của lực lượng an ninh địa phương để đối phó với sự gia tăng của tội ác vì thù ghét, đánh giá các phương pháp báo cáo và ngăn chặn, và tóm lược về các thách thức liên quan đến báo cáo và ngăn chặn đang diễn ra. Chương 3 đánh giá vai trò của chính phủ liên bang trong việc điều tra, báo cáo và truy cứu trách nhiệm về tội ác vì thù ghét. Báo cáo kết luận với các phát hiện và đề xuất của Ủy ban dựa trên nghiên cứu.

---

<sup>80</sup> Barbara Sprunt, "Here's What The New Hate Crimes Law Aims To Do As Attacks On Asian Americans Rise," *NPR*, May 20, 2021, <https://www.npr.org/2021/05/20/998599775/biden-to-sign-the-covid-19-hate-crimes-bill-as-anti-asian-american-attacks-rise>.